

Eucharistie

350 Kyrie eleison, Christe eleison

Musical score for 'Kyrie eleison, Christe eleison'. The score is written for two staves, treble and bass clef, in G major (one sharp) and 4/4 time. The melody is simple and homophonic. The lyrics are: Ky - ri - e e - lei - son, Chri - ste e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son. O O O

(Lord, have mercy, Christ, have mercy. / Herr, erbarme dich, Christus, erbarme dich. / Signore Pietà, Cristo pietà. / Señor ten piedad, Cristo ten piedad. / Panie, zmiłuj się, Chryste, zmiłuj się.)

Seigneur, tu gardes mon âme

134

Musical score for 'Seigneur, tu gardes mon âme'. The score is written for two staves, treble and bass clef, in G major (one sharp) and 4/4 time. The melody is simple and homophonic. The lyrics are: Sei - gneur, tu gar - des mon â - me; Ô Dieu, tu con - nais mon cœur. Con - dui - moi sur le che - min d'é - ter - ni - té, con - dui - moi sur le che - min d'é - ter - ni - té. Sei -

(Tú guardas mi alma, Señor; conoces mi corazón. Condúceme por el camino eterno. / Lord, you watch over my soul; you know my heart. Lead me on the road to eternity. / Signore, tu custodisci la mia anima; conosci il mio cuore. Guidami sulla via dell'eternità. Guidami sulla via dell'eternità. / Herr, du behütet meine Seele und kennst mein Herz. Führe mich auf dem Weg der Ewigkeit. / Panie, Ty strzeżesz mojej duszy; znasz moje serce. Prowadź mnie drogą wieczności. cf. Ps 139, 23-24)